

N^{ro}. 48.



1839.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 26. Noemvrie.

Трансильванія.

Газетеле 8-нвръшї „Erdélyi Hiradó шї „Erdélyi Hirlap кспрїнд 8рмзторїѡа арті-вол дїн кѡвжнт ан кѡвжнт: „Шофалва (Номїтатѡа Добжчїї)„ Ноємвріе 9. Ан цжнѡтѡа нострѡ пе нородѡа де ржнд ромжнск о деосїкїтѡ ампреїїѡраре л трасѡ ан прѡпастїа деснѡдѡждѡїреї. Ядекѡ, маї мѡлцї попї ромжнѡшї вестїрѡ ан кїсерїчї: кѡмкѡ ан вар'а трекѡтѡ аѡ кѡзѡт о ладѡ (скїрїѡ) маре де гїацѡ, каре не топїндѡсе пѡнѡ атрїа зї, атѡнчї ноѡз попї анценѡнкїарѡ лннѡ ѡа шї ан 8рм'а анделѡнгатеї лор рѡгѡчїѡнї лад'а се дескїсѡ, дїн каре скоасерѡ о скрїсоаре, че оаѡ скрїс дѡмнеѡеѡ кѡ мжн'а са лнеѡшї. Ан ачєастѡ сѡжнтѡ скрїптѡрѡ нородѡеле се дожнєск: кѡмкѡ де вор маї трѡї шї де ачї 'наїнте ан пѡкателе салє, вор сосі нїѡе пасерї кѡ насѡа де фєр шї ачєсте вор мжнка пе лѡмеѡ тоѡтѡ. Нородѡа атѡта кредїнѡѡ аѡ дат ачєстєї амѡїрї, ан кѡт кѡ нїчї 8н фєлїѡ де доведе нѡ лїо поѡї скоате. Яре фолос астфєлїѡ де адїере спре сомн, саѡ н'аре? ла ачєаст'а лєсне се поате ре-спѡнде.

Антрѡ нїмїк нѡ не андоїм, кѡмкѡ ачєатѡ исторїоарѡ, каре де с'ар повєстї шї ансѡшї деспре сѡлєватїчїї дїн Амерїка, яр нѡ деспре ромжнїї дїн Вѡроп'а, ар салжї спре нечїнстє шї рѡшїне, пєстє пѡїн ва фї прїїмїтѡ шї лѡцїтѡ лннѡ шї прїн жѡрналєлє немѡѡшї, дїнтре каре 8нєлє — дѡпѡ кѡм бїне кѡноѡѡем — пжндєск анѡме дѡпѡ антѡмплѡрї шї цїрї де ачєлє, каре вѡдєск пе лєсне старєѡ кѡлтѡрєї 8нєї наѡїї кѡм єстє а ноѡ-

стрѡ. Шї фїїндѡк прїн повєстїрєѡ маї сѡѡ адѡѡѡ кѡм вєдєм, сѡнт маї мѡлцї попї ромжнѡшї компромїтаѡї: стрєїнїлор; карїї нѡ пе кѡноск, фѡрѡ воїє лннѡ лє вор бєнї 8рмзторєлє антрєѡѡрї асѡпра ромжнїлор; чїне сѡнѡ ромжнїї ачєїѡа? че рєлїѡїє цѡн єї? че фєлїѡ де обїчєїѡрї шї цєрїмонїї аѡ, карє лѡмїнєѡѡ саѡ антѡнєкѡ? попїї лор ан карє шї ан кѡтє сємїнарїѡрї се прєѡѡтєск? че шїлїцє амѡѡѡ єї ан ачєлєѡшї? кѡцї анї саѡ кѡтє лѡнї амѡѡѡ? че фєлїѡ де кѡрѡї шї-фолї пѡклїчє маї алєс тєологїѡѡшї чїтєск дѡншїї дѡпѡ че єс дїн сємїнарїѡ? сѡнт єї лѡѡцї, саѡ дїн лнтерєѡѡ вєїтѡлѡшї сѡнт сїлїцї а сѡфєрї мѡлте? Нородѡа ан че фєлїѡ де школї се дєєѡлєѡѡе? Яѡ ромжнїї мѡкар врєо доѡѡепрєчє школї нормалє? сѡнт школї трї-вїалє ан тот сѡтѡа, саѡ мѡкар тот ла трєї сѡтє 8на? Антрє поїнє адѡѡѡє мѡлцї, карїї сѡ фѡкѡ лнѡѡѡѡѡрї крєїѡнєѡшї шї моралє кѡнє шї дєсрѡѡѡчїнѡтєлє де тоѡтѡ кредїнѡѡа дєшартѡ, че 'нѡдѡшѡ сѡфлєтѡа? сѡнт-ромжнїї лєсне крєѡѡторї шї аплєкаѡї ла сѡ-пєрєѡїѡїє ка мѡлте нородє алє рѡѡѡрїтѡлѡшї? че фєлїѡ де кѡрѡї де прєдїкѡѡїї аѡ кїсерїчїлє спре жѡѡторїѡа поїлор? кѡѡѡнїлє чєлє вєкї дїнтрє карє 8нєлє сѡнт сєчї кѡ тотѡа, маї, скїмєѡѡѡѡѡ' орї нѡ? шѡл. шѡл. шѡл.

Інїма не сѡнѡѡрєѡѡѡ шї ам рєсѡѡнде ла тоѡтє ачєстє *utri puncta* спре а одїхнї пе чїї стрєїнї шї лї фѡчє сѡ'шї формєѡе деспре ної о жѡдєкатѡ де нѡ пѡртїнїтоѡрє, (чє нѡ се прїѡ поѡтє пофтї антрѡ тоѡтє), дѡр чєл пѡїн дрєѡптѡ; лннѡ, *claudite rivos pueri, sat prata biberunt*. Поѡтє кѡ исторїа де сѡѡ повєстїтѡ де стрєїнї є нѡмаї клєѡѡтїрє?

доаз ши чела маї маре 10 милиона; банки-
нотеле се вор пазти а vista камхта пе
ипотеци ва фи 10 ла полице 8 проц. —

БРИТАНИЯ МАРЕ.

Ан Лондон сжнт оаменї к8 атата маї
нзкзжїци пентр8 поприеа пазтиреї банкидаї
дин стат8риле 8ните ан Нордамерїка, к8 кжт
челе маї проаспете веши рїдик8 пре8с гре8,
к8мк8 н8мит8л банк ар фи кз88т к8 тот8л
ши ва фи сїалт а лїквїда (адек8 а да кжт
аре, ши маї м88т нїмїк). Банїї де метал се
капзтз фодрте аневоїе спре а се п8теа трї-
міте ан цзрї стрїїне: ачеста о вор сїмци
кжт де к8р8на ши алте цзрї а 88ропей.

— Торїїї дин Canterbury, каре е ре-
зїденца прїмат8лаї Англїї, а8 дат де к8-
р8на 8н оспзц ан чїнст8а м8д8ларї8лаї де
парламент д. Бредшев, к8 каре прїлеж
д8мне8лаї фзк8 8н к8вжнт, каре антрече к8
пзтїмашел ши гроаселе окзрї пе тоате фер-
вїнцїале воркїрї але л8ї О'Коннеа. Кжцї а8-
зїрз пе Бредшев, тре8вїа сз креадз кз
сжнт н8 ан мїжлок8л 8неї ад8нзрї консерва-
тїве ши англїк8не попещї, чї антре sanscu-
lotismul револуцїї францозешї. К8черїа кз-
трз Маїестате, каре де адмїнтрелеа ши чеї
маї пзтїмашї ораторї аї Англїї о цззек,
ачест ом нек8мпзтат о п8се к8 тот8л ла о
парте; ел н8 се сфїї а ансемна пе Маїе-
статеа Са, ка пе рецїна 8неї фа-
кцїї, каре токма аша ап8кз партї-
д8, ка ши лорд канцлер8л де ак8ма;
ел м8стрз пе с8верена, к8мк8 джнса шїа8
взвзмат ж8рзжнт8л анкоронзрїї сале, ам-
взрвзтжн8 пе кжт се поате пе врзшмашїї
бїсерїчїї домнїтоаре, ат8нчї, кжнд сфат8л де
таїнз, мїнїстерї8л ши каса де с8с о ампле
к8 католїчї; рецїна гжндеше доарз, к8мк8,
дак8 монархїа ва цїнеа н8маї ан зїлеле бї-
цїї еї, ачеста ва фи дест8л; дар попор8л
дин Англїа нїчї одатз н8 ва с8фїрї короана
дин Англїа, пентр8 одїхна ши андемн8ареа
вр88н8ї м8рїторї8 сз с8фїре стрїкзчї8не,
са8 ка врео лавнз (кеф) персоналз сз поар-
те пе г8верн8л екск8тїв д8н8 пазтире; мо-
нархїа аре але сале дрепт8рї, дар ел аре ши
але сале даторїї; попор8л енглезек н8 с8-
фїре а фи кзакат де нїмїнї ан пїчїоаре, нїчї
де 8н Патрїарх, нїчї де 8носверен; ел (попор8л)
анк8 в'а8 8їтатсїлїталенздаре де трон ал8ї Іа-
ков II. шїк8мк8 дрепт8л ла трон8л ачестеї цзрї
есте стржн8 легат к8 протестантїсма. Орато-
р8л воркї маї анколо деспре анфазїнца рїцїї дин
Белуї8 ас8пра непоатеї сале а рецїнеї Викто-
рїї, тот аша фзрз к8вїїнцз ка ши маї на-
їнте. Д8нз ачеста л8з де аржн8л8л пе мї-
нїстрїї ши пе сфетнїчї, пе карїї аї стрїгз
а фи склабї аї лавнеї рїгале, невреднїчї ка

попор8л енглезек сз ши ж8рфтф8аскз а са
релїїе, а са чїнстї нацїоналз ши але сале
кекї інстїт8цїї. Маї пе 8рмз кс8вти ас8ора
Ірланзїлор, пе карїї ел аї н8меше сзлаб-
тїчї бїгоцї, п8цїн маї чївїлїзацї декжт кан-
нїбалиї дин н8оа Селандїа, к8 о 8рз нестїн-
сз де моарте ампротїва Англїї ши кзтрз
тот че есте енглезек, стрїїнї ан 8жнїе,
лїмкз ши релїїе. К8мк8 прїн де ачесте гроа-
се демонстрзцїї консерватївї н8 кжшїгз чї
перд, о к8носк ан8шї ж8рналеле торїстїче.
К8мк8 рїга Белуї8лаї ар абеа врео анфазїн-
цз ас8пра непоатеї сале, ачеста н8 се поа-
те доведї; пентр8 кз шїм, к8мк8, ка сз
ст8а атжт дїнастїа дин францз, кжт ши чеа
Белуїкз, а8 тре8вїнцз неап8ратз де а се пззї
полїтика Англїї де ак8м, чеа консерватїв8
дїн пре8нз к8 протестантїсма; апої їатз,
к8 токма ачеста воїек8 ши торїїї.

(Oesterr. Beobachter.)

Турчїа.

Да 3. Ноемврие сз цїн8 ан Сераї8л
дїн Константїнопол о сзрвзтоаре, че пжнз
ак8м есте фзрз пїлдз ан їсторїа Османїлор,
Тоцї м8д8ларїї корп8лаї дїпломатїк ф8сїрз
пофтїцї де кзтрз мїнїстр8л треїлор дин
афарз, ка ла 10 час8рї сз се афле ан Се-
раї8. Дин партеа М888аманїлор се ад8нарз
тоате кзпетемїїле ши тоцї шеїчїї дервїшлор,
чеї треї патрїарчї крещїнешї дин кзпїталз,
Хахам Башї ал обрїлор ши пе анчет8л а-
ж8нскр офїцїалиї четзценешї ши мїлїтарешї ши
8лемалїї, фїешкарї д8нз ран8л лор. Ан кан8л
ачестора мареле Безїр, Шейк8л Іелам адек8
М8фтї, С8лтан8л Калїде, мїнїстрїї ши тоцї
чеї марї. А. Са С8лтан8л Абд8л Меуїд
аж8нжн8 ла 10 час8рї ан кїо8л дин Гїл-
лане трек8 ан кат8л чел дат8пр'а. Афарз
ста ад8натз м8лцїмеа пород8лаї дин тоате
нацїїле ши мїлїцїа де парадз. Да 11 час8рї
сз скоасз 8н Хатїшерїф амвзкат ан
атлас рош8, кареле треканд дин манз ан
ан манз дїла Рїцїа Іаша м8шїр8л Сера-
ї8лаї ла Безїр8л чела маре ши ла Решїд Іа-
ша, маї пе 8рмз ачеста анчел8 а четї п8-
р8нк8 ма рел8ї д'омн к8 глас аннакт ши
респїкат. Ачестз пор8нкз са8 Хатїшерїф
к8прїнде антр8д8черїа 8неї ж8дїкзторїї маї
рел8лате ши реформа антрегз а сїстемїї
де адмїнїстрацїе. Д8нз сзвжршїреа аче-
стїа реснз дин тоате пзрцїле 8н „сз трз-
їас8з сгомотос, кжнд д8одатз 8лемалїї ши
тоцї чеї марї сз плекарз спре а доведї м8л-
цзмїта са кзтрз С8лтан8л пентр8 о асеме-
неа пор8нкз мант8їтоаре. 120 с8нїте де
т8н8рї вестїрз кзпїталїї ачестз антжмпларе
вр8анїкз де ансемнат ши м8лат ансемнз-
тоаре. Д8нз анкїереа соленїтзцїї се ам-

нз рцїрх екземплари тїпзрїте дїн поменїтх хатїшерїф. Свѣтанѣла дѣпз ачѣастал їнтрѣ ан сал'а ѣнде є пззїтѣ мантаоа про- ронѣастї шї ан фїїнца де фауцѣ а чѣлор маї марї пѣртѣторї де рангзрї шї а ѣлемалїор пѣсе жѣрзмѣнтѣла де а амплїні кѣ кредїнцѣ ачѣа аса порѣнкѣ, карѣ жѣрзмѣнт фѣ пѣс дѣпз ачѣаста дѣла тоуї чѣї карїї се афла де фауцѣ. Пїнцѣла Joinville фїѣла рїпїї Дїїс Фїліп анкѣ фѣсѣсѣ пофїтї ла ачѣа марѣ цїрї- монїе.

— Поарта дѣдѣсе нѣ де мѣлат о атрѣїа нотѣ кѣтрѣ репрезїтанцїї чѣлор чїнчї пѣтерї, ка дѣпз фѣкѣта фѣгѣдѣїнцѣ сѣ мїжлочѣ- скѣ о дѣсѣвршїтѣ амплїчїсїре кѣ Мѣхмед Алї. Ан ѣрма ачѣстїа репрезїтанцїї — дѣ- пз кѣм абѣм цїре дїн константїнопол дѣла 1. Ноемвр. — трїмїсѣрѣ фїѣшѣкарѣ кѣте о нотѣ кѣтрѣ поартѣ ка рѣспѣнс, антрѣ карѣ кѣ тоуїї дї дѣѣ сїгѣрїсїре, кѣмкѣ дѣнса поа- те сѣ дїѣз деплїнѣз анкредїнцѣаре антрѣ аж- торїѣла пѣтерїлор, дї сїпѣнѣ шї ачѣа, кѣмкѣ поарта арѣ а се пѣрта лїнїшїт шї кѣмпзтѣт антрѣн кїп, кѣчї нѣмаї ачѣста єсте чѣл маї ѣнн мїжлок де а обосї пѣ Мѣхмед Алї шї д'л андѣплека ла ангѣдѣїнцѣ, маї ѣпѣтос дѣпз чѣ єл ба кѣноашѣ ѣнїта воїе а пѣтерї- лор, карѣ шї пѣнѣз акѣм с'ѣѣ антѣмплат, фїїнд кѣ єї аѣ шї дѣкїарѣт конѣлїлор ан Александрїа, кѣ нѣ ба антрѣпрїнде нїчї о ѣрѣшмѣшїс ан контра свѣтанѣлашї, кѣ кѣ Косрѣф паша ѣре а се амплїчї шї флота а о слобозї, андатѣ кѣм се ба анчѣлѣѣ маї де апроашѣ дѣспрѣ чѣлѣлалѣтѣ ашѣѣмїнѣтѣ спрѣ антѣрїреа шї пѣзїреа пѣчїї кѣ поарта шї спрѣ о пѣшїре ла амвоїалѣз прїѣтїнеаскѣ кѣ дѣнса.

Кїна.

Дїн шїрїлѣ чѣ лѣ абѣм дѣла кантон пѣнѣ ла 19. Іѣлїе, кѣноашѣм, кѣмкѣ старѣа лѣкрѣ- рїлор єра кѣ тотѣла славѣ шї комерчїѣла рѣ- мѣсѣсѣ фѣрѣ нїчї о мїшкарѣ. Гѣбернаторѣла кїнѣзѣск Дїн дїн кантон дѣдѣ ла 23. Іѣнїе о порѣнкѣ, кѣ карѣ орѣндѣїѣѣ, ка тоатѣ корѣѣїлѣ стрѣїне маї наїнѣте де а плека ан- кѣркѣте дїн порт, сѣ се мѣсѣре пѣнѣз анкѣт се афѣндѣз ан марѣ, аподї трѣкѣнд пѣнѣз ла ѣампоа, сѣ фїе мѣсѣратѣ анкѣз одѣтѣ, ка сѣсѣ кѣноаскѣ де аѣ анкѣркат маї тѣрѣїѣз чѣѣа марфѣз нѣѣзмѣїтѣ, шї де с'ар афла ачѣа- ста, сѣсѣ опрѣаскѣ де контрѣкѣндѣз. Ѣсте ѣрѣд- нїк де кѣноаскѣт ѣн дѣт ла ачѣлѣшї гѣбернѣ- тор кїнѣз орѣ де трѣфїе, карѣ єл ка дѣрегѣ- торїѣ а амплїрѣцїї чѣрѣшї о скрїе кѣтрѣ „Вїкторїа ачѣа рѣїнѣз ѣрѣѣлор а ѣнїї їнѣѣлѣ антѣнѣкатѣ англїе нѣмїтѣ,“ антрѣ карѣ М.

Салѣ рѣїнїї і се чїтѣѣѣ о єктѣнїе „пѣнтрѣ нѣѣѣнїа шї фѣрѣдѣлѣгїа єї, кѣчї нѣ сїлѣѣѣ пѣ ѣрѣѣрїї сѣї сѣпѣшї а рѣспѣкта сфїнѣлѣ порѣнчї шї лѣпї алѣшї (а гѣбернаторѣлашї) ка- рѣлѣ (дѣнѣла) єсте ѣмѣра пѣтернїкѣлашї амплї- рѣт, чѣ єсте слаѣа кѣѣнѣтѣлашї.“ Капїтанѣла крїтїчѣск Ѣлїот лѣпѣдѣз андѣрѣпт ачѣастѣ скрїсѣоарѣ нѣомѣноасѣ шї токма ѣрѣѣрѣ. Тот нѣгоуѣла чѣ се фѣѣе кѣ тѣа шї кѣ мѣтѣсѣ. трѣѣе прїн мѣна амерїканїлор.

Фїѣѣѣ карѣ корабїе, чѣ се афлѣз ан пор- тѣрїлѣ кїнѣзѣшї єсте пѣзїтѣ де доаз лѣтѣрїї пѣнѣз ла ѣрѣмѣа порнїрїї де аколѣ.

Лїцїтѣцїе (мѣлат).

Дѣ 9. Дѣк. а. к. лѣнї шї ан зїоа ѣр- мѣтѣоарѣ се ба ѣнѣде кѣ лїцїтѣцїе абѣрѣа мї- шкѣтѣоарѣ рѣмасѣ де рѣпосѣтѣла домн Сенѣтор шї пѣрѣпѣтор Фрїдѣрїк де Траѣшѣн- фѣлѣ, ан прѣцїоасѣ, арѣїнѣт, моѣїлїї, скїм- ѣѣрїї, ѣѣшмїнѣтѣ, о карѣтѣ ноаз де ѣїен'а прѣкѣм шї ѣїнѣрїї.

Ѣї карїї воїеск а кѣмпзра, сѣ се афлѣ ла зїлѣлѣ нѣмїтѣ ан лѣкѣшѣла нѣмїтѣлашї домн ѣрѣрѣзїторїѣ дѣла 9—12 аннаїнѣте, шї дѣла 2—5 чѣлѣсрїї дѣпз амїазї ан тѣрѣѣла кѣїлор Брашов 5. Ноемврїе 1839.

Дїѣїзорѣтѣла.

Сѣпѣтскрїсѣла фѣѣе ѣмїлїтѣз арѣтѣре, кѣмкѣ дѣнѣла де кѣрѣнѣа сѣсї дѣла ѣїена кѣ галан- терїї алѣсе де аѣр, антрѣ карѣ се афлѣз лѣн- цѣрїї де модѣз пѣнтрѣ даме шї пѣнтрѣ чѣа- сорнїѣе, чѣрѣѣї шї їнѣлѣ; шї се рѣкомѣндѣз ѣї- нѣвоїтѣоарїї чѣрѣѣтѣрїї.

ІОАН ПАѢЛА ІѢКѢЛА,

дѣкрѣтѣорїѣ де аѣр шї де їѣѣлѣ.

ПРѢЦѢЛА ѢѢКѢТѢЛОР ан БРАШОВ.

(ла 6. Дѣкѣмѣрїе к. м. (Дн канї де ѣалѣтѣ.))

О гѣлїатѣ де Ярдїал.		Рф.	Крї.
Ѣл маї фрѣмос	} грѣѣ	12	—
„ де мїжлок		10	—
„ де жоѣ		9	—
Сѣкѣрѣѣ		8	48
Сѣкѣра		7	30
Орѣѣла		5	15
Сѣѣѣла		2	36
Ѣїрїшѣка		5	—
Мѣлїаїѣла		4	—
Кѣкѣрѣѣѣла		6	—

кървците дакз поці. — Къ ача скоп цюам ансемнат ши ачі, ка сз о ксноці ши де аі інімз сз бореві*)

УНГАРИА.

Пожон. Дін о сесіе амистекатз а дїетї ла 12. Ноемврие цінштз се трімісерз до аз репрезентзціі кзтрз преаналтл Лок, дїндре каре чеа дін тїе кспрінде змїліт'а рзгзмінтл а репрезентанцілор цзрїі, ка, Маїестатеа Са к. к. апостолеаскз сз се андзре а хотзрж о зі, антрз каре анкз сзпт кзрса дїетї де акзм Маїестатеа Са Марїа Ана Каролїна а Маїестзціі Сале ампрзтеціі преадїктз Гоціе сзсе знгз ка Рецінз а знгарїеі ши дзпз векїла обїчеїс сз се анкоронезе кз сфїнціт'а короанз а цзрїі, ка М. Са прїн легзтзрїале їзкїреї ши а ампрзмзтатеї анкредїнцзрї маї мзат ши маї стржнс сз се знеаскз кз націа. — А доа репрезентациа кспрінде челе хотзржте ан дїета де акзма асзпра ашеззрїі ши а хрзніреї солдацілор ан царз, ка сз нзмаї фїе де ачі 'наїнте цзранзлвї нїчі спре о гревтате.

— Ан сесїа дїн 11. Ноемврие се аакзтзї зн проїект де леце, антрз каре, пе темїла пзчїі дела Віена ши Дїнц дїн 1790 артїколзла ал 29але де маї наїнте се анбогзцеше ши се скїмвз кз 15 пннктзрї, дїндре каре ної ансемнзм зрмзтодреле. 1) Реверсалїле саз ампрзмзтателе андаторїрї, аспре релеціа, ан каре ар абеа а се крече прзнциї че се наск дїн пзрїнці де релїціі дескїалїнїте сз нзмаї аївз нїчі о пзтере. 2) Прзнциї нзскзці дїн кзззторїі местекате сз се крeаскз ан релїціа татзлвї лор, їар чеї нелецізціі ап релїціа мзмеї ши чеї афлаці ан а епїтропїлор сзї, дзпз че амплїнек 18 анї, сз фїе орї каре волнїк а трече ла ача кредїнцз, каре дзпз конвїнцереа дїн лонтрз о ксноаще а фї маї дестоїнївз спре одїхнїреа конціпїнції. 3) Чеї карїї воїеск а трече дела католичїсм ла протестантїсм, ши вїче-верса, фзкжнд де цїре їзрїдїнції мїренешї ши лзжнд атестат дела ачеста, сз поатз трече фзрз нїчі о ампедекаре. 4) Ан еїсерїчіле протестанцілор сз поатз їнтра орї каре, фзрз сз кадз ан препзс де а фї амзціт. 5) Сз фїе ангздвїт прзнцилор католичї а мерце ла школі протестантїче, прекзм ши атжт католичїлор, кжт ши протестанцілор а еші ла академії стрїне афарз дїн ампзрзціа

Австрїеї, тогдодатз пзрїнцілор католичї сз ле стїа ан воїа словоаз а прїмі лжнз прзнциї сзї амвзцзторї де леце стрзїнз, протестанці ши а. 7) Ампротїва параграф 5 дїн арт. 26 дела 1790 сз нз фїе протестанції стржмторзці антрз словозенїа де а'ші редїка школі елементаре ши грзматїкале претзтїнденї зндл вор ксноаще а фї де трекзїнцз. 9) Пентрз плата персоанелор еїсерїчешї ши а професорїлор, католичїї ши протестанції сз нз фїе даторї а се ажзта знїї пе ації; — їар зндл есте касз де банї обїчеаскз, аколо сз се фолосаскз кз тоції де о потрївз. 11) Пе протестанці сз нз фїе словоа аї опрї дела мещешзгзрї дїн прїчина релїції. 13) Зндл нз сжнт ангронзтоаре (цїмтїрїме) деспзрїте, сзсе ангроане ла зн лок. 14) Ачесте тоауе сз аївз пзтере ши ан цзрїле кз знгарїа антрзпате.

СПАНІА.

Омор анфрїкошат ан Спанїа. Ан четатеа Кадїц фз о кржнченз фзрзделече сзвжршїтз. Доаз фїмеї се антжнїрз ан плацз дїннаїнтеа еїсерїчїі; зндл дїн ачеле хрзнеа асзпра чеїлаате о зрз не'мпзкатз; дзпз о чевртз скзртз трасз чеа зн шжш лзнг десзпт хзїнз. Чеалаатз вззжнд прїмеждїа фзшї ан еїсерїкз ши се арзнкз ла пїчовреле преотзлвї, кареле токма четл лїтзргїа; дар тзрвата лшї прїгонї а са жзрфз пзнз ла алтарїз ши о стрзпзнсє ла вл дїреа тзтзрор кжці се афла де фазц. Поате чїнева а'ші анкїнзї обїчелска анфїорарєа пентрз ачестз грозавз фаптз, каре доведешї пзнз зндл ажзнше пофта де їсєжндз а знзї спанїол. Слзжба дзмнезїаскз андатз фз прекзрматз, зчїгаша прїнцз, ши еїсерїка нз се ва дескїде пзнз нз се вор чїтї рзгзчїзнїле обїчнзїте ла антжмпззрї де ачесте.

Дзпз че мїнїстерїла де маї наїнте еші дїн сазжєз, акзм се фак черкзрї де а компзне аатзла ноз — Вепартеро анзкз мзсзрї аспре ампротїва фамїлілор, дїндре каре се афаз солдаці ан оастеа лвї Вазрєра. Де аатз парте се азд вєшї, кзмкз дзхзрїле ар фї аплекате ла о ампзчїзїре десзвзршїтз. — Се боревїше, кз дакз ва пзтеа еші Дон Карлос дїн франца, ел се ва ашеза кз аз-кашл ан Салцєзрг ан Австрїа, зндл ши пзнз акзм петрече опарте а фамїлії лвї.

ГРЕЧІА.

Цїрї політїче маї проаспїте. — Фїнанцмїнїстрл Гречїї Спанїолакїс є словозїт дїн сазжєз; ачестл о ашєптасє мзлці. Банкзла націонал ал Гречїї се антрзпєазз; кзпїталзла ка фї чєл маї мїк

*) Де кзрвнд еші ан Nemzeti Társalkodó о жздекатз ши асзпра цзрїі ролжнешї ши асзпра попїмеї де коло. Пзнз акзм анкз оам фї ампзртзшїт, ансз тот неам темзт жз есте адївзратз. — — —